

Profession : auteur dramatique ou scénariste

Il y a plus d'une facette au métier d'auteur dramatique.

Tu compareras l'écriture pour la scène (dramaturge) à l'écriture pour l'écran, c'est-à-dire pour la télévision ou le cinéma (scénariste).

EXERCICE 1 – Interprétation d'extraits d'entrevues

On te présente des extraits provenant d'entrevues réalisées avec des auteurs dramatiques d'origine franco-ontarienne qui ont travaillé comme dramaturge et scénariste : Jean Marc Dalpé et Robert Marinier. Les entrevues se sont déroulées dans le cadre du projet *Pleins feux sur l'art dramatique*

Lis la transcription des deux extraits d'entrevues.

Jean Marc Dalpé

« Il y a tellement de différence entre écrire pour la scène et écrire pour le cinéma et pour la télévision. Mais, je dois dire qu'il y a d'abord une grande ressemblance. C'est-à-dire qu'on est en train de raconter; c'est une écriture dramatique, non pas dans le sens de l'opposé de la comédie, mais dans le sens d'une présentation de personnages en action, et c'est ça qui construit notre histoire. Ce n'est pas comme écrire un roman ou un poème, et certainement pas comme la prose où il y a un narrateur qui nous raconte l'histoire. Avec l'écriture dramatique, que ce soit sur la scène ou que ce soit à l'écran, il n'y a personne qui nous raconte l'histoire. On voit l'histoire qui se déroule devant nous.

Sauf, qu'il y a des différences entre ces deux formes d'écriture dramatique, écrire pour l'écran et écrire pour la scène. Une grande différence, c'est qu'à la télé et au cinéma, tout passe par l'image, on peut faire avancer l'histoire avec les images. Donc, il faut repenser un petit peu l'écriture, versus l'écriture pour la scène où tout se passe essentiellement avec les personnages qui sont devant nous, et l'histoire passe à travers le dialogue.

Ce qui est aussi très différent entre l'écriture pour l'écran et l'écriture pour la scène, c'est la lourdeur du métier, de "l'industrie". Au théâtre, ce qu'on aime beaucoup, c'est qu'à quatre ou cinq personnes, on peut se rassembler et s'entendre pour faire un "show". Ça ne coûte rien. On s'organise. Mais, aussitôt qu'on parle d'écriture pour l'écran, on parle de moyens qui entraînent toute une lourdeur

sur le plan organisationnel.

Aussi, à l'écran, on peut faire tellement de choses. On peut faire avancer l'histoire de tellement de façons différentes. C'est extraordinaire. Tandis qu'avec la scène, on est parfois plus limité. (...)

Ce qui arrive aussi avec l'écriture pour l'écran — c'est peut-être aussi vrai pour le théâtre, mais c'est plus important pour l'écran — c'est l'aspect que l'auteur doit travailler en collaboration. Il y a plusieurs personnes autour de la table et qui prennent part à la réalisation, et qui vont faire en sorte que ce que moi, j'ai imaginé tout seul dans mon coin, dans mon bureau, va devenir une réalité à l'écran. »

Robert Marinier

« La différence entre l'écriture pour le théâtre, pour le cinéma et la télévision, d'un point de vue conception, du point de vue création, il n'y a pas vraiment de différence. C'est dans la façon de faire, dans l'exécution et aussi souvent, dans le contenu qu'il y a des différences. Il y a des choses à la télé que tu ne peux pas faire, où tu ne peux pas aller. Tu es limité par la caméra qui fait en sorte que tu es obligé de rabouter des images les unes après les autres tandis qu'au théâtre, l'espace est ouvert. C'est un tout en trois dimensions que tu es en train de présenter. Ton souci, au théâtre, est plus de dire : regardez ici. Ensuite, regardez là. À la télé et au cinéma, c'est la caméra qui dicte, qui dit : "Regarde là. C'est ça que tu vas voir. Tu ne peux pas regarder ailleurs. C'est ça que je te montre." Mais aussi, ça fait en sorte que le cinéma ou la télévision finit par donner des histoires qui sont assez linéaires, tandis qu'au théâtre, on est en mesure de briser l'espace, de briser le temps. Je peux être ici, en train de faire une scène avec quelqu'un, et puis me revirer de bord et puis avoir une conversation que j'ai eue la veille avec quelqu'un d'autre, dans un autre lieu, et puis ce n'est pas un problème. On comprend tout de suite au théâtre. Le plaisir au théâtre, c'est que tu peux tout créer sur la scène. Tu n'as pas besoin d'argent, parce que ce que tu crées sur la scène, tu le mets dans la tête de l'auditoire, et puis ce sont eux qui le créent dans leur tête. Tu as un rapport très fluide avec l'auditoire au théâtre. Le théâtre ne se fait pas sur la scène. Le théâtre se fait dans la rencontre entre les acteurs et l'auditoire. »

Réponds aux questions suivantes.

1. Les deux auteurs Jean Marc Dalpé et Robert Marinier reconnaissent que l'écriture pour l'écran et l'écriture pour la scène se ressemblent à certains égards. Quels sont ces aspects communs?
2. Des deux métiers, celui de dramaturge et de scénariste, lequel crois-tu convient davantage à tes goûts et aspirations?
Justifie ta réponse en t'appuyant sur tes expériences personnelles, sur tes goûts et tes compétences.
3. Crois-tu qu'il est possible d'incorporer à ses plans de carrière des aspects provenant de ces deux formes?
Explique ton raisonnement.

Pour poursuivre une exploration des métiers de dramaturge ou de scénariste, visite le site ci-dessous :

<http://www.metiers-quebec.org/communication/scenariste.html>

Porte une attention particulière aux sections suivantes :

APTITUDES ET QUALITÉS REQUISES

EMPLOYEURS POTENTIELS

EXIGENCES DES EMPLOYEURS

EXERCICE 2 – Comparaison de l'écriture pour l'écran à l'écriture pour la scène

Même si l'écriture pour le cinéma ou la télévision (scénarisation) et l'écriture pour le théâtre (dramaturgie) sont semblables, il y a certaines différences.

Pour connaître quelques nuances entre les deux, clique sur le lien ci-dessous et lis les 3 paragraphes sous la section intitulée « TÂCHES ET RESPONSABILITÉS ».

<http://www.metiers-quebec.org/communication/scenariste.html>

Consulte la colonne de gauche et du centre du tableau. Ensuite, réponds aux questions de la colonne de droite.

Écrire pour l'écran ou pour la scène – scénarisation et dramaturgie		
Au cinéma ou à la télévision...	Au théâtre...	Incidence sur le travail de dramaturgie
On voit de nombreux changements de lieux où l'action se déroule.	Les lieux représentés sont limités par l'espace scénique. On suggère des changements d'endroits au moyen des décors et accessoires.	Au théâtre, comment peut-on évoquer des actions qui se sont passées ailleurs que dans des lieux représentés sur la scène principale? -
Les jeux de caméras permettent d'avoir une vue rapprochée de petits objets (gros plans).	Le public a une vue générale des personnages sur la scène, et ne peut voir de gros plans.	Si les gros plans ne sont pas possibles, que peuvent faire les dramaturges pour mettre en valeur de petits objets ayant une place importante dans l'intrigue? -

<p>Les acteurs ne sont pas présents pendant la représentation, pendant que le public visionne.</p>	<p>Les acteurs sont présents sur la scène pendant la représentation; ils sont là, dans la salle avec le public.</p>	<p>En quoi la proximité de l'auditoire peut-elle être avantageuse? En autres mots, qu'est-ce qu'un spectacle joué en direct permet plus facilement de faire?</p> <p>-</p>
<p>L'œil de la caméra dirige le regard de l'auditoire.</p>	<p>Le public est libre de regarder la scène entière en tout temps.</p>	<p>Qu'est-ce qui permet d'orienter le regard des spectatrices et des spectateurs au théâtre?</p> <p>-</p>
<p>La présentation est filmée en plusieurs séquences qui sont généralement tournées pendant plus d'une journée.</p>	<p>Le spectacle a lieu pendant un temps fixe, dont la durée est généralement d'une heure à 2 heures.</p>	<p>Quelle incidence cette différence a-t-elle sur la nature du jeu des comédiennes et des comédiens, sur l'énergie exigée de leur part? Comment en tiennent compte les dramaturges?</p> <p>-</p>

Ce document est en processus de création. Vous êtes invités à faire part d'ajouts qui enrichiraient le document, d'expériences pertinentes à partager ou de coquilles linguistiques à retoucher. info@artsendirect.com